

Zapytanie ofertowe

Postępowanie prowadzone w oparciu o wewnętrzną procedurę zamawiającego
o wartości nieprzekraczającej 130 000,00 zł
zg. z Ustawą z dnia 11 września 2019 r. przepisów Prawa zamówień publicznych

I. Zamawiający: Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Lwówku Śląskim
Adres do korespondencji: ul. Henryka Brodatego 1, 59-600 Lwówek Śląski
Tel/fax: (+48) 75 782 43 49, e-mail: sekretariat@zsoizlwówek.pl

Zaprasza do złożenia ofert cenowych na wsparcie w organizacji grupowej mobilności edukacyjnej uczniów Zespołu szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Lwówku Śląskim. Mobilność jest realizowana w ramach projektu Erasmus + 2023-1-PL01-KA121-SCH-000141051

II. Opis przedmiotu zamówienia

1. Specyfika głównych wymagań

Wsparcie w organizacji grupowej mobilności edukacyjnej uczniów realizowanej w ramach akredytowanego projektu Erasmus+ 2023-1-PL01-KA121-SCH-000141051. W ramach usługi mają być realizowane:

- a) Kontakt ze szkołą (organizacja przyjmująca) uczniów w Granadzie Ave Maria College San Isidro, Concepción Arenal, 20, Beiro, 18013 Granada, Hiszpania, monitoring w czasie mobilności grupowej.
 - b) transfer z lotniska w Granadzie do miejsca zakwaterowania uczniów i osób towarzyszących
 - c) Zakwaterowanie i wyżywienie uczniów i osób towarzyszących
 - d) przygotowanie programu kulturowego w dni wolne od zajęć dydaktycznych
2. Przedmiot zamówienia opisany został wg. następujących kodów CPV – 80200000-6
 3. Wykonawca związany jest ofertą 30 dni.
 4. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminy składania ofert.

III. Dokumenty, jakie Wykonawca powinien załączyć do oferty:

1. Zamawiający wymaga, aby każda oferta zawierała minimum następujące dokumenty:
 - 1) wypełniony i podpisany przez Wykonawcę formularz cenowo-ofertowy – wg. załączonego wzoru formularza ofertowego,
2. Dokumenty potwierdzające należyte wykonanie dostaw/ usług /robót budowlany
3. Wykaz osób, które będą uczestniczyły w realizacji zamówienia (pkt. 2 i 3 – opcjonalnie w zależności od potrzeb i wymagań Zamawiającego)
4. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim, z zastrzeżeniem, że Zapytanie ofertowe sporządza się w języku angielskim (tłumaczenie nieprzysięgłe).

IV. Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów.

Wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy mogą przekazywać pisemnie, za pomocą faksu lub drogą elektroniczną.

V. Osoby po stronie Zamawiającego uprawnione do porozumiewania się z Wykonawcami

1. Osobą uprawnioną do kontaktowania się z Wykonawcami i udzielania wyjaśnień dotyczących postępowania w jest Pan Paweł Piecyk
2. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie istotnych warunków udzielenia zamówienia w godzinach pracy szkoły tj.: 7:30-15:30

VI. Miejsce składania ofert

Ofertę cenową należy: przesłać za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres
pawel_piecyk@zsoizlwowek.pl

w terminie do dnia 17 stycznia 2024 r. , do godz. 14:00

VII. Opis sposobu obliczania ceny

1. Na załączonym formularzu cenowo-ofertowym, należy przedstawić cenę ofertową brutto za wykonanie / udzielenie przedmiotu zamówienia.
2. Wartość cenową należy podać w złotych polskich cyfrą – z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku oraz słownie.
3. Cena powinna zawierać wszelkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia.
4. Wszelkie rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą odbywać się będą w euro

VIII. Informacje o formalnościach

1. Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty, Zamawiający zawiadomi wszystkich Wykonawców, którzy ubiegali się o udzielenie zamówienia o wyniku postępowanie.
2. Zamawiający zawrze umowę z wybranym Wykonawcą po przekazaniu zawiadomienia o wyborze Wykonawcy, ale nie później niż w terminie związania ofertą.
3. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana uchyli się od zawarcia umowy, Zamawiający wybierze kolejną ofertę najkorzystniejszą spośród złożonych ofert, bez przeprowadzania ich ponownej oceny.
4. Do prowadzonego postępowania nie przysługują Wykonawcom środki ochrony prawnej określone w przepisach Ustawy Prawo zamówień publicznych tj. odwołanie, skarga.
5. Niniejsze postępowania prowadzone jest na zasadach opartych na wewnętrznych uregulowaniach organizacyjnych Zamawiającego. Nie mają w tym przypadku zastosowania przepisy Ustawy Prawo zamówień publicznych.

IX. Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.UE.L.206.119.1) zwanej przepisami RODO, informuję, iż:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Lwówku Śląskim reprezentowana przez Dyrektora Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Lwówku Śląskim
- 2) Z Inspektorem Ochrony Danych ZSOiZ w Lwówki Śl. można się skontaktować w sprawie ochrony swoich danych osobowych poprzez email zsoiz@wp.pl
- 3) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w celu realizacji ustawowych zadań szkoły oraz przepisów prawa i nie będą udostępniane innym podmiotom niż upoważnione na podstawie przepisów prawa.
- 4) Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych jest realizacja przez Szkołę obowiązków dotyczących ustaw: Prawo zamówień publicznych /tj. Dz. U. z 2019 r., poz. 2019 z późn.zm./,
- 5) W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt 3 odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
 - a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
 - b) obsługa prawna
 - c) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Zespołem Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Lwówku Śląskim przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Lwówku Śląskim.

6. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne;
- c) prawo do żądania usunięcia/ograniczenia przetwarzania danych osobowych ;
- d) prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych.

7. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w ZSOiZ w Lwówku ŚL. Pani/ Pana danych osobowych, przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych.

8. Podanie przez Pani/Pana danych osobowych ZSOiZ w Lwówku Śląskim ma charakter dobrowolny, jednak ich podanie jest niezbędne do przeprowadzenia przedmiotowego postępowania.

9. Pani/Pana dane będą przechowywane przez okres niezbędny do przeprowadzenia i zakończenia postępowania administracyjnego, a następnie przez czas wynikający z przepisów ustawy o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz wewnętrznych przepisów dotyczących archiwizowania dokumentów.

10. Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Załączniki:

1. Formularz ofertowo-cenowy

ZATWIERDZIŁ:

DYREKTOR

Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych
w Lwówku Śląskim

03.1.2024r.

mgr Andrzej Bielak

(data, podpis i pieczęć

osoby zatwierdzającej postępowanie)

Tender Inquiry

Proceedings conducted based on the internal ordering procedure with a value not exceeding PLN 130,000.00, in accordance with the Act of September 11, 2019, on the provisions of the Public Procurement Law.

I. Ordering Party: Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych in Lwówek Śląski

Correspondence address: ul. Henryka Brodatego 1, 59-600 Lwówek Śląski
Tel/fax: (+48) 75 782 43 49, e-mail: sekretariat@zsoizlwowek.pl

Invites you to submit price offers for support in the organisation of group learning mobility for students of the General and Vocational School Complex in Lwówek Śląski. The mobility is implemented under the project Erasmus + 2023-1-PL01-KA121-SCH-000141051

II. Description of the subject of the order

Main requirements specificity

Support in the organization of group educational mobility of students carried out within the accredited Erasmus+ project 2023-1-PL01-KA121-SCH-000141051. The service should include:

- a) Contact with the school (receiving organization) of students in Granada, Ave Maria College San Isidro, Concepción Arenal, 20, Beiro, 18013 Granada, Spain, monitoring during group mobility.
- b) Transfer from Granada airport to the accommodation of students and accompanying persons.
- c) Accommodation and meals for students and accompanying persons.
- d) Preparation of a cultural program on days free from educational activities.

The subject of the order is described by the following CPV codes – 80200000-6

The contractor is bound by the offer for 30 days.

The deadline for binding the offer starts with the expiration of the offer submission deadline.

III. Documents that the Contractor should attach to the offer:

The Ordering Party requires each offer to include at least the following documents: completed and signed by the Contractor, the price-offer form – according to the attached form template,

Documents confirming the proper performance of deliveries/services/construction works.

A list of persons who will participate in the implementation of the order

(points 2 and 3 – optionally depending on the needs and requirements of the Ordering Party)

The proceedings are conducted in Polish, with the reservation that the Tender Inquiry is prepared in English (non-sworn translation).

IV. Information on how the Ordering Party communicates with Contractors and submission of statements and documents.

All statements, applications, notifications, and information can be transmitted in writing, by fax, or electronically by the Ordering Party and the Contractor.

V. Persons on the Ordering Party's side authorized to communicate with Contractors

The person authorized to contact Contractors and provide explanations regarding the proceedings is Mr. Paweł Piecyk.

The Contractor may contact the Ordering Party for clarification of essential conditions for awarding the contract during school hours: 7:30-15:30.

VI. Place of submitting offers

The price offer should be sent via email to pawel_piecyk@zsoizlwowek.pl
by January 17, 2024, until 2:00 PM.

VII. Description of the price calculation method

On the attached price-offer form, the gross price for the implementation/granting of the subject of the order should be presented.

The price value should be given in Polish zlotys in digits – with an accuracy of two decimal places and in words.

The price should include all costs associated with the implementation of the subject of the order. All settlements between the Ordering Party and the Contractor will be in euros

VIII. Information on formalities

Immediately after selecting the most advantageous offer, the Ordering Party will inform all Contractors who applied for the contract about the outcome of the proceedings.

The Ordering Party will conclude a contract with the selected Contractor after providing information about the selection of the Contractor but no later than the deadline for binding the offer.

If the Contractor whose offer was selected fails to conclude the contract, the Ordering Party will choose the next most advantageous offer from the submitted offers without re-evaluating them.

The Contractors have no legal remedies under the Public Procurement Law, such as appeal or complaint, in this procedure.

This proceeding is conducted based on internal organizational regulations of the Ordering Party. The provisions of the Public Procurement Law do not apply in this case.

IX. Information clause on personal data processing.

In accordance with Article 13(1) and (2) of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (EU Official Journal L 206, 119.1) called the GDPR, I inform you that:

The administrator of your personal data is the Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych in Lwówek Śląski, represented by the Director of the Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych in Lwówek Śląski.

You can contact the Data Protection Officer of ZSOiZ in Lwówek Śląski regarding the protection of your personal data by email at zsoiz@wp.pl.

Your personal data will be processed in accordance with applicable law for the purpose of fulfilling the statutory tasks of the school and legal regulations, and will not be made available to other entities unless authorized under the applicable law.

The legal basis for processing your data is the implementation by the School of obligations under the laws: Public Procurement Law /i.e., Journal of Laws of 2019, item 2019, as amended./.

In connection with the processing of data for the purposes mentioned in point 3, recipients of your personal data may be:

- a) public authorities and entities performing public tasks or acting on behalf of public authorities, to the extent and for the purposes specified in universally applicable law;
- b) legal services
- c) other entities that, under relevant agreements signed with the Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych in Lwówek Śląski, process personal data for which the Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych in Lwówek Śląski is the administrator.

In connection with the processing of your personal data, you have the following rights:

- a) the right to access personal data, including the right to obtain a copy of this data;
- b) the right to request correction (rectification) of personal data – in case the data is incorrect or incomplete;
- c) the right to request deletion/limitation of processing of personal data;



d) the right to object to the processing of personal data.

In the event of learning about the unlawful processing of your personal data at ZSOiZ in Lwówek Śląski, you have the right to lodge a complaint with the supervisory authority responsible for data protection.

Providing your personal data to ZSOiZ in Lwówek Śląski is voluntary, but it is necessary to conduct the relevant administrative proceedings.

Your data will be stored for the time necessary to conduct and complete the administrative proceedings, and then for the period specified by the National Archival Resources and Archives Act and internal regulations regarding document archiving.

Your data may be processed in an automated manner and will not be profiled.

Attachments:

Price-offer form

APPROVED:

03.1.2024r.

DYREKTOR
Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych
w Lwówku Śląskim

mgr Andrzej Biela